



# L'AUTOCHTONIE COMPARÉE DES AMÉRIQUES

# Droit et représentations culturelles

L'autochtonie caractérise les Amériques. Cet essai collectif est issu d'une démarche pluridisciplinaire inédite de collaboration entre le Québec, l'Argentine et la France, qui a réuni des participants de communautés autochtones (Abénakis, Aimaras, Atikamekw, Innus, Mapuches et Wichis) et des chercheurs de plusieurs disciplines. Il place la question de la territorialité autochtone dans les Amériques au coeur d'enjeux contemporains, tant politiques, juridiques qu'environnementaux. Ce livre s'inscrit dans une démarche visant à explorer et à comparer les diverses conceptions du territoire et des rapports humains avec le monde vivant, telles qu'elles sont perçues par les peuples autochtones à travers l'hémisphère Nord et Sud. À l'intersection du droit, des études littéraires et culturelles, de la recherche-création, des études autochtones et de la science politique, ce livre réunit des spécialistes qui interrogent les fondements, les effets et les principes sous-jacents à la territorialité autochtone.

# Sous la direction de Jan Borm, Daniel Chartier, Leila Devia et Martina L. Rojo

2025 I 242 pages

Collection **Isberg** sous la direction de Daniel Chartier

978-2-923385-62-4

34,00\$

**PAPIER** 

# TABLE DES MATIÈRES

#### Introduction

L'autochtonie comparée des Amériques Jan Borm et Daniel Chartier

# Représentations culturelles et littéraires autochtones

#### Créer des ponts entre allochtones et Autochtones

L'écriture dramatique comme territoire de rencontre Geneviève Bélisle

#### Territoire, théâtre et atikamécité

suivi d'un extrait de Là d'où vient notre sang Véronique Basile Hébert

#### «Résister, en avançant»

La collection Terre Humaine fondée aux éditions Plon par Jean Malaurie ou 70 ans de combats pour la défense des peuples autochtones Jan Borm

#### Droit et autodétermination autochtone

## Stratégies pour l'application de l'accord d'Escazú en LATAM

#### Peut-on remédier aux atteintes subies par les peuples autochtones?

Réflexions à partir des mesures de réparation ordonnées par la Cour interaméricaine des droits de l'homme dans l'affaire Lhaka Honhat

Patrick Jacob

#### Commentaire de l'arrêt Comunidad Mapuche Catalán y Confederación Indígena Neuquina c. Provincia del Neuguén s/acción de inconstitucionalidad

Federico Merino

#### Peut-on réconcilier l'autodétermination des Autochtones et les activités extractives au Canada?

Thierry Rodon

# Comparaisons autochtones inter-américaines

#### Eukuan nin matshi-manitu innushkueu; Je suis une maudite sauvagesse; Soy una maldita salvaje

Traduire An Antane Kapesh en contexte sud-américain Ana Kancepolsky Teichmann

#### Nature et individu dans les recueils

Un thé dans la toundra / Nipishapui nete mushuat (2013) de Joséphine Bacon et Se ha despertado el ave de mi corazón / Nepey ñi güñün piuke (1989) de Leonel Lienlaf Laura Perez-Gauvreau

### La centralité de la «territorialité» dans l'expression culturelle autochtone littérature, conflits, traités, apports

Daniel Chartier

#### La publicité et les droits des peuples autochtones

Une vision latino-américaine et regards comparés avec le Québec Martina Rojo

# **DIRECTION**

JAN BORM est professeur et vice-président aux relations internationales à l'Université de Versailles-Saint-Quentin-en-Yvelines; il y co-dirige le master en «Études arctiques».

DANIEL CHARTIER est professeur à l'Université du Québec à Montréal et titulaire du Laboratoire international de recherche sur l'imaginaire du Nord, de l'hiver et de l'Arctique.

LEILA DEVIA, Universidad del Salvador (Buenos Aires, Argentine).

MARTINA L. ROJO, Universidad del Salvador (Buenos Aires, Argentine).

Avec la collaboration de Geneviève Bélisle, Véronique Basile Hébert, Jan Borm, Leila Devia, Patrick Jacob, Federico Merino, Thierry Rodon, Ana Kancepolsky-Teichmann, Laura Perez-Gauvreau, Daniel Chartier et Martina L. Rojo.











